

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ НА СРЕБЪРНА КАРТА, ЗЛАТНА КАРТА, КАРТА СЕМЕЙСТВО И КАРТА СЕМЕЙСТВО + КЪМ ДОГОВОР ЗА АСИСТЪНС ПРИ ПРЕДОСТАВЯНЕ НА МЕДИЦИНСКИ УСЛУГИ ОТ ЛЕЧЕБНИТЕ ЗАВЕДЕНИЯ ОТ ГРУПАТА НА АДЖИБАДЕМ СИТИ КЛИНИК

Настоящите Общи условия регламентират условията за използването на Карти за предоставяне на асистънс при предоставяне на медицински услуги от лечебните заведения от групата на Аджибадем Сити Клиник, издавани от „Аджибадем Сити Клиник Сървисис“ ЕООД (по – долу за краткост **АСК Сървисис**) и свързаните с тях услуги.

I. Определения:

В настоящите Общи условия, изброените по – долу думи, термини и изрази имат следното значение:

1. **„Договор“** - означава Договорът между АСК Сървисис и Основен картодържател за предоставяне на Карта, включително и Заявлението, настоящите Общи условия и всякакви анекси и приложения, които могат да бъдат периодично изменяни от страните.
2. **„Заявитель“** означава лице навършило 18 години, кандидатстващо за издаване на Карта и всяко лице, подписало Заявлението за издаване на Карта, издавана от АСК Сървисис, за предоставяне на асистънс при предоставяне на медицински услуги от Лечебните заведения от групата на Аджибадем Сити Клиник.
3. **„Заявление“** означава Заявление по образец (Приложение №2) и/или всякаква друга документация, изпратена от, попълнена и/или подписана от, или от името на Основния картодържател, в което Основният картодържател заявява желание да сключи Договор.
4. **„Основен картодържател“** означава лице навършило 18 години, което е заявило желание да сключи Договор за асистънс при предоставяне на медицински услуги от Лечебните заведения от групата на Аджибадем Сити Клиник, приело е условията на Договора и е заплатило цената по т.6 от Договора.
5. **„Упълномощен картодържател“** означава лице, което Основният картодържател е включил като лице с право на ползване и е предоставил за ползване Карта семейство и Карта семейство +.
6. **„Карта“** означава карта, издадена на Основния картодържател от АСК Сървисис, която дава възможност на Основния картодържател и/или Упълномощен картодържател да получи асистънс, остъпки и други услуги в лечебните заведения от групата на Аджибадем Сити Клиник за срока на действие на Договора.
7. **„Лечебни заведения от групата на Аджибадем Сити Клиник“**: Лечебните заведения от групата на Аджибадем Сити Клиник, осъществяващи дейност на територията на Република България, са следните:
 - 7.1. „Аджибадем Сити Клиник Университетска многопрофилна болница за активно лечение Токуда“ ЕАД (ЕИК 175077093) – с адрес: гр. София 1407, район Лозенец, бул. „Никола Йонков Вапцаров“ №51Б.
 - 7.2. „Аджибадем Сити Клиник Диагностично-консултативен център Токуда“ ЕАД (ЕИК 175092750) – с адрес: гр. София 1407, район Лозенец, бул. „Никола Йонков Вапцаров“ №51Б.
 - 7.3. „Аджибадем Сити Клиник Университетска многопрофилна болница за активно лечение“ ЕООД (ЕИК 202139132) - с адрес: база Сърдечно – съдов център: гр. София 1407, район Лозенец, ул. „Околовръстен път“ №127 и с адрес на база Младост: гр. София 1784, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ №66А;
 - 7.4. „Аджибадем Сити Клиник Диагностично-консултативен център“ ЕООД (ЕИК 202139673) с адрес: база Сърдечно – съдов център: гр. София 1407, район Лозенец, ул. „Околовръстен път“ №127 и с адрес на база Младост: гр. София 1784, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ №66А;
 - 7.5. „Аджибадем Сити Клиник Медицински Център Варна“ ЕООД (ЕИК 148018742) – с адрес: гр. Варна 9002, район Приморски, ул. „Брегалница“ №1.
8. **„Осигуряване на възможност за безплатно паркиране“** – това е услуга, предоставяна на Основния картодържател и/или всеки от Упълномощените картодържатели на територията на Лечебните заведения от групата на Аджибадем Сити Клиник. Началният час за ползване на тази услуга е до 30 минути преди времето за предоставяне на медицинска услуга от Лечебните заведения от групата на Аджибадем Сити Клиник. Излизането от паркинга следва да бъде извършено в рамките на до 30 минути след края на предоставянето на медицинската услуга, като в противен случай, ще се дължи такса за паркиране съгласно общите условия за паркиране на съответното лечебно заведение част от Лечебните заведения от групата на Аджибадем Сити Клиник.
9. **„Лични данни“** означава всяка информация, свързана с идентифицирано физическо лице или физическо лице, което може да бъде идентифицирано, включително чрез идентификатор като име, идентификационен номер, данни за местонахождение, онлайн идентификатор или по един или повече признаци, специфични за идентичността на това физическо лице.
10. **„Конфиденциална информация“** означава всички сведения, данни, документи и материали от всякакъв характер и съхранена на всякакъв носител на информация, принадлежащи на АСК Сървисис или Лечебните заведения от групата на Аджибадем Сити Клиник, които всяка от страните може да получи или научи във връзка със сключване и изпълнение на Договора, представляващи:
 1. поверителни лични данни, съгласно дефиницията в Закона за защита на личните данни, относно пациенти на лечебното заведение, тяхното лечение, финансова информация или други данни свързани с лицата;
 2. всякаква друга информация, разкриването на която може да навреди на търговските интереси на АСК Сървисис или която АСК Сървисис е определило като търговска тайна.

II. Заявления и приемане на Общите условия

1. Представянето на подписано Заявление за сключване на Договор на хартиен носител или сканирано и изпратено по електронен път на имейл: vipcards@acibademcityclinic.bg ще се счита за приемане на настоящите Общи условия от Основния картодържател.
2. Основният картодържател не може да кандидатства за Карта от името на трето лице, освен ако е изрично и валидно упълномощен за това с пълномощно с нотариална заверка на подписа.

III. Карта и условия за използване на картата

1. Картите за асистънс, издавани от АСК Сървисис, са валидни 12 месеца и биват четири категории, според вида и броя услуги, които са включени:
 - (i) **Сребърна карта** – Съдействие при запазване на час за медицинска услуга; Специално обслужване в Спешно отделение – 24/7 само в структурата на „Аджибадем Сити Клиник УМБАЛ Токуда“ ЕАД; Специално обслужване в Отделение за кардиологично интензивно лечение – 24/7 в структурата на „Аджибадем Сити Клиник УМБАЛ“

ЕООД - Сърдечно – съдов център на адрес: гр. София, ул. „Околовръстен път“ №127; Осигуряване на престой в самостоятелна стая, при възможност и срещу заплащане - по заявка от Основния картодържател; Допълнителна консултация от началник на клиника/отделение по време на болничен престой в съответното лечебно заведение; 5% отстъпка от ползвани медицински услуги; 5% отстъпка при доплащане за допълнителни услуги по време на хоспитализация; 5% отстъпка от цената за нощувка в стая с/без придружител; медицински консултации с включено, при необходимост, ултразвуково изследване – ехография - 5 (пет) броя.

(ii) **Златна карта** – Съдействие при запазване на час за медицинска услуга; Осигуряване на възможно най-ранна дата за запазване на час за медицинска услуга; Придружаване на пациента до медицинското лице/кабинет за изпълнение на услугата; Опция за бърз достъп до медицинската услуга; Специално обслужване в Спешно отделение – 24/7 в структурата на „Аджибадем Сити Клиник УМБАЛ Токуда“ ЕАД; Специално обслужване в Отделение за кардиологично интензивно лечение – 24/7 в структурата на „Аджибадем Сити Клиник УМБАЛ“ ЕООД - Сърдечно – съдов център на адрес: гр. София, ул. „Околовръстен път“ №127; Осигуряване на престой в самостоятелна стая, при възможност и срещу заплащане - по заявка от Основния картодържател; Допълнителна консултация от началник на клиника/отделение по време на болничен престой; Осигуряване на възможност за безплатно паркиране, съгласно началния час на медицинската услуга; 10% отстъпка от ползвани медицински услуги; 10% отстъпка при доплащане за допълнителни услуги по време на хоспитализация; 10% отстъпка от цената за нощувка в стая с/без придружител; медицински консултации с включено, при необходимост, ултразвуково изследване – ехография - 10 (десет) броя.

(iii) **Карта семейство (за двама родители и деца до 18 г.)** - Съдействие при запазване на час за медицинска услуга; Осигуряване на възможно най-ранна дата за запазване на час за медицинска услуга; Придружаване на пациента до медицинското лице/кабинет за изпълнение на услугата; Опция за бърз достъп до медицинска услуга; Специално обслужване в Спешно отделение – 24/7 в структурата на „Аджибадем Сити Клиник УМБАЛ Токуда“ ЕАД; Специално обслужване в Отделение за кардиологично интензивно лечение – 24/7 в структурата на „Аджибадем Сити Клиник УМБАЛ“ ЕООД - Сърдечно – съдов център на адрес: гр. София, ул. „Околовръстен път“ №127; Осигуряване на престой в самостоятелна стая, при възможност и срещу заплащане - по заявка от Основния картодържател или Упълномощен картодържател; Допълнителна консултация от началник на клиника/отделение по време на болничен престой; Осигуряване на възможност за безплатно паркиране, съгласно началния час на медицинската услуга; 10% отстъпка от ползвани медицински услуги; 10% отстъпка при доплащане за допълнителни услуги по време на хоспитализация; 10% отстъпка от цената за нощувка в стая с/без придружител; медицински консултации с включено, при необходимост, ултразвуково изследване – ехография - 15 (петнадесет) броя, които се използват общо от Основния картодържател и Упълномощените картодържатели.

(iv) **Карта семейство + (за двама родители и деца до 18 г. и включени роднини по права линия)** - Съдействие при запазване на час за медицинска консултация; Осигуряване на възможно най-ранна дата за запазване на час за медицинска услуга; Придружаване на пациента до медицинското лице/кабинет за изпълнение на услугата; Опция за бърз достъп до медицинска услуга; Специално обслужване в Спешно отделение – 24/7 в структурата на „Аджибадем Сити Клиник УМБАЛ Токуда“ ЕАД; Специално обслужване в Отделение за кардиологично интензивно лечение – 24/7 в структурата на „Аджибадем Сити Клиник УМБАЛ“ ЕООД - Сърдечно – съдов център на адрес: гр. София, ул. „Околовръстен път“ №127; Осигуряване на престой в самостоятелна стая, при възможност и срещу заплащане - по заявка от Основния картодържател или Упълномощен картодържател; Допълнителна консултация от началник на клиника/отделение по време на болничен престой; Осигуряване на възможност за безплатно паркиране, съгласно началния час на медицинската услуга; 10% отстъпка от ползвани медицински услуги; 10% отстъпка при доплащане за допълнителни услуги по време на хоспитализация; 10% отстъпка от цената за нощувка в стая с/без придружител; медицински консултации с включено, при необходимост, ултразвуково изследване – ехография - 15 (петнадесет) броя, които се използват общо от Основния картодържател и Упълномощените картодържатели.

Забележка: Високоспециализираните изследвания в структурите по нуклеарна медицина на Лечебните заведения от групата на Аджибадем Сити Клиник ЕАД се осъществяват при стриктно спазване на реда, определен в изготвената листа за прием на чакащите пациенти.

2. Основният картодържател и/или Упълномощените картодържатели е/са длъжни да се легитимират с Картата всеки път, в случай че желаят да получат услуги от АСК Сървисис или Лечебните заведения от групата на Аджибадем Сити Клиник.

3. Предоставянето на услугите, включени в съответната категория Карта, се извършва след като Основния картодържател и Упълномощените картодържатели я представи/ят при ползване на медицински услуги в Лечебните заведения от групата на Аджибадем Сити Клиник към момента на регистриране/заявяване на съответната услуга.

4. Основният картодържател се задължава да полага дължимата грижа за това, Картата да бъде във владение и да се използва само от него и/или от Упълномощените картодържатели, в приложимите случаи.

5. Основният картодържател и/или Упълномощените картодържатели може/могат да използва/т Картата само: (а) ако валидността ѝ не е изтекла; и (б) за получаване на услуги в обхвата на категорията услуги на Картата.

6. **При загуба или повреда на Картата** по време на действие на Договора, Основният картодържател следва да се свърже с АСК Сървисис, с цел преиздаване на Картата, чрез имейл: vipcards@acibademcityclinic.bg или тел.: +359 884 933 983.

7. Не се допуска преотстъпване на Карта от страна на Основния картодържател и/или от Упълномощени картодържатели на трети лица под каквато и да е форма.

8. **При промяна в личните данни или данните за контакт** на Основния картодържател или Упълномощените картодържатели, Основният картодържател следва да уведоми АСК Сървисис в писмена форма на имейл: vipcards@acibademcityclinic.bg.

IV. Срок на Договора

1. Договорът влиза в сила от 00:00 на третия работен ден, считано от деня на плащането на цената на съответната категория Карта.

2. Договорът се сключва за срок от 12 месеца и изтича в 24:00 часа на последния ден от срока.

V. Прекратяване и разваляне на договора

1. Договорът може да бъде прекратен при следните условия:

1.1. по взаимно съгласие на страните.

1.2. с едностранно, едноседмично, писмено предизвестие, изпратено до АСК Сървисис от страна на Основния картодръжател - в този случай платената от Основния картодръжател цена за изпълнение на услугите по Договора не подлежи на възстановяване.

2. Договорът може да бъде **развален** при следните условия:

2.1. По всяко време с едностранно писмено уведомление от Основния картодръжател до АСК Сървисис, само в случай че АСК Сървисис не е изпълнил точно и в срок някое от задълженията си по Договора и Основният картодръжател е неудовлетворен от качеството на услугата, предоставяна по Договора. В този случай АСК Сървисис дължи връщане на Основния картодръжател на платената цена по Договора, изчислена пропорционално за остатъка от периода на действие на Договора, като от общо платената цена по Договора се приспадат изтеклия срок на Договора и цената на медицинските консултации, включени в обхвата от услуги на съответния вид карта, които вече са предоставени на Основния картодръжател и/или Упълномощен/и картодръжател/и в Лечебните заведения от групата на Аджибадем Сити Клиник.

2.2. АСК Сървисис си запазва правото да деактивира съответната Карта и да развали Договора с едностранно, писмено уведомление, изпратено до Основния картодръжател, във всички случаи на установени груби и виновни нарушения на Договора. В този случай АСК Сървисис дължи връщане на Основния картодръжател на платената цена по Договора, изчислена пропорционално за остатъка от периода на действие на Договора, като от общо платената цена по Договора се приспадат изтеклия срок на Договора, цената на медицинските консултации, включени в обхвата от услуги на съответния вид карта, които вече са предоставени на Основния картодръжател и/или Упълномощен/и картодръжател/и в Лечебните заведения от групата на Аджибадем Сити Клиник, стойността на предоставените отстъпки, както и разходите за всички вреди, претърпени от АСК Сървисис във връзка с нарушението на Договора.

VI. Защита на лични данни

Настоящият Раздел „Защита на личните данни“ се счита Уведомление по чл.13 и чл.14 от Регламент (ЕС) 2016/679, а с подписването на тези Общи условия Основният картодръжател потвърждава, че преди или по време на сключването на Договора е бил надлежно информиран, както следва:

1. По отношение на обработката на личните данни, АСК Сървисис ЕООД, с ЕИК 200697836 се счита за администратор на лични данни по смисъла на чл.4 от Регламент (ЕС) 2016/679, а Заявителят, Основният картодръжател, Свързаните лица и Упълномощените картодръжатели са субекти на данни по смисъла на същия член.

2. За целите на предоставяне на услугите по Договора и по тези Общи условия, администраторът събира от субектите на данни минимум следните лични данни: три имена, ЕГН/ЛНЧ, адрес по документ за самоличност, адрес за контакт, телефон за контакт, данни за роднини, данни за здравна история и други, споделени от субекта на данни по негово собствено усмотрение.

3. Основанието, на което администраторът обработва личните данни, е спазване на законови задължения.

4. Срокът на обработка на данните е законово определен.

5. Администраторът ще сподели данните, вкл. тези, които администраторът е създал за субекта (здравна информация) единствено със самия субект на данни, респ. – законния му представител/пълномощник и с третите лица по чл. 28, ал. 1 от Закона за здравето и единствено при условията на същия член.

6. По отношение на данните си, както и на данните на лицата, чиито законен представител е, субектът на данни има следните права:

6.1. Право на информация;

6.2. Право на достъп;

6.3. Право на коригиране;

6.4. Право на изтриване (при спазване правилото на чл. 17, пара. 3, буква „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679);

6.5. Право на ограничаване на обработването;

6.6. Право на възражение;

6.7. Право да подаде жалба пред Комисията за защита на личните данни на Република България, със седалище: гр. София 1592, бул. „Проф. Цветан Лазаров“ № 2.

7. Правата от 6.1. до 6.6. от горната точка се упражняват с писмено искане, отправено до Лицето по защита на данните на администратора, по имейл: dro@acibademcityclinic.bg или на адрес: гр. София 1407, бул. „Никола Й. Вапцаров“ № 53, ет. 4, а правото по т.6.7 – с писмена жалба, отправена до Комисията за защита на личните данни на Република България на адрес: гр. София 1592, бул. „Проф. Цветан Лазаров“ № 2.

VII. Допълнителни условия

1. Страните се задължават да не предоставят информация, представляваща Конфиденциална информация на трети лица, освен в предвидените в закон случаи.

2. Валидността на разпоредбите на настоящите Общи условия и на Договора няма да бъде засегната ако някоя конкретна разпоредба или разпоредби на Общите условия и/или на Договора е или са обявени за незаконни, неприложими или в разрез със закона. В случай, че при посочената хипотеза правата или задълженията на дадена страна бъдат засегнати съществено, страните се срещат и преговарят добросъвестно за постигане на изменение на така засегнатата/тите разпоредба/и по начин, който най-близко и точно да отразява действителната обща воля на страните.

3. Всички допълнения и изменения по настоящия Договор се извършват в писмен вид след двустранно одобрение с анекс към Договора.

4. Всяко известие, изискване, искане, декларация или друго съобщение по или във връзка с Договора: (а) са на български език; или (б) ако не са на български език, то са придружени с превод на български.

5. За неуредените в Договора отношения между страните се прилага действащото в Република България законодателство. Компетентните съдилища в Република България ще имат изключителна юрисдикция по отношение на всички спорове свързани с тяхното тълкуване или приложение.

6. Тези Общи условия са в сила от **01/02/2024 г.**